



otto ist vielfalt otto heißt willkommen otto informiert otto öffnet tren otto verbindet

Информационный буклет

Russisch

# ПОСТУПЛЕНИЕ В НАЧАЛЬНУЮ ШКОЛУ

Начало школьных лет - это большое изменение для ребенка и родителей. Первый школьный день - особенный момент. Поэтому в Германии есть традиция - когда ребёнок идет в школу, он получает **школьный пакет или сладкий пакет**. Это большой и яркий пакет, наполненный сладостями, игрушками и предметами, которые нужны для школы. В школе, чаще всего, есть **официальный праздничный урок**. В школе поздравляют учеников - они получают свои школьные пакеты. Больше информации Вы найдете в соответствующей начальной школе.

До и после уроков дети могут посещать **группу продленного дня**. Там дети находятся под присмотром воспитателей. Для этого родители должны **дополнительно зарегистрировать** своих детей. Место в продленной группе стоит денег. Вам необходимо подать заявление на **освобождение от расходов**, если Вы получаете средства для поддержания жизни (содержания) от управление социального обеспечения, управления по труду или джобцентра. Информацию о группе продленного дня Вы также найдёте в начальной школе.

Также, как и в детском саду, в школе дети могут получать **горячие обеды**. Для этого родителям нужно заключить договор с **поставщиком еды в школу**. В большинстве случаев на выбор предлагаются различные блюда. Дети и родители могут предварительно (онлайн или письменно) подбирать еду. Если дети не могут посещать школу, к примеру, в результате болезни, заявку можно **отменить** у поставщика еды. В данном случае еду в дни отсутствия не нужно оплачивать.

Обеды, выезды с классом, стоимость проезда, дополнительные занятия или школьные материалы могут финансово поддерживаться при помощи **образовательного пакета**. Ответственные за это - управление социальной защиты и жилищное управление.

## Социальное и жилищное управление столицы земли Магдебург

Вильгельм-Хёпфнер-ринг, 4 | 39116 Магдебург

Телефон 0391 5403670 и 0391 5403671

sozial-und-wohnungsamt@magdeburg.de

Информация об образовательном пакете **онлайн** предоставлена также на немецком, английском, французском и испанском языках [www.magdeburg.de/otto-city-card](http://www.magdeburg.de/otto-city-card) и во многих других языках на информационном листе образования и участия в [www.willkommen-in-magdeburg.de/infoblaetter](http://www.willkommen-in-magdeburg.de/infoblaetter).

Во многих школах есть **школьные социальные работники**. Они помогают с заявками, при возникновении вопросов, проблем, конфликтов и **поддерживают** родителей и детей. Кто это и как можно с ним связаться, можно узнать в школе.



Больше информации о начале учебы в школе и школьных буднях предоставлено на различных языках в **информации для родителей «Школа» от LAMSA**. Эта брошюра имеется во многих школах и детских садах. Также ее можно найти **онлайн** <https://www.lerneninterkulturell.de/schule-infothek-medien> („Информация на различных языках“)

otto ist vielfalt otto heißt willkommen otto informiert otto öffnet tren otto verbindet

В путеводителе для мигрантов в Магдебурге можно найти не только информационные бюллетени на разных языках, но и получить помощь и советы, а также осведомиться о возможностях проведения свободного времени.

[www.willkommen-in-magdeburg.de](http://www.willkommen-in-magdeburg.de)



Gefördert durch:



th | Institut für  
magdeburg